



江蘇揚州市と広東清遠市からの食用家禽と鳥産品輸入を暫時停止 香港政府

香港政府新聞網 sc.isd.gov.hk 2015-08-14 20:09

食物環境衛生署食物安全センター（以下『センター』）は、本日（8月14日）、江蘇省揚州市江都区及び広東省清遠市仏岡県からそれぞれ高病原性 H5N2 亜型と高病原性 H5N6 亜型の鳥インフルエンザが見つかったとの国家農業部の通報により、センターでは香港居民の公衆衛生を保障するために高病原性鳥インフルエンザ対応プランの既定措置および OIE の関連意見に基づき、上述地区半径 3 キロ以内の食用家禽と（タマゴを含む）鳥製品の輸入を 90 日間、並びに半径 13 キロ以内の食用家禽及び（タマゴを含む）鳥製品の輸入を 21 日間、暫時輸入停止処分としたと発表した。

同センターのスポークスマンは、国家品質監督検査検疫総局のデータによれば、今回の鳥インフルエンザ流行は香港住民用に登録されている食用家禽養殖場には関係がないとしており、現時点では、関連輸入管理区域内には香港用の登録家禽肉或は鳥のタマゴの加工場はないと語った。記録によると、昨年香港は江蘇省からは食用家禽と鳥製品は輸入されていないが、広東省からは約 120 万トンの家禽や 6 万 7 千トンの冷鮮・冷蔵鶏、が約 850 万個のタマゴが輸入されている。

センターでは、上述省の鳥インフルエンザの流行趨勢に留意し、妥当な措置を採ってゆくとしている。

完

2015年8月14日（五）
香港時間 20時09分

<http://sc.isd.gov.hk/gb/www.info.gov.hk/gia/general/201508/14/P201508140930.htm>

..... 以下は中国語原文

本港暫停江苏省揚州市江都区及广东省清遠市佛岡县的食用家禽及禽产品进口

香港政府新聞網 sc.isd.gov.hk 2015-08-14 20:09

食物環境衛生署食物安全中心（中心）今日（八月十四日）宣布，根据国家农业部通报，江苏省揚州市江都区及广东省清遠市佛岡县分别发现一宗高致病性 H5N2 亚型禽流感及一宗高致病性 H5N6 亚型禽流感个案。故此，中心依据既定的高致病性禽流感应对措施方案，并在参考世界动物卫生组织相关建议后，决定即时暂停从上述地区半径三公里疫区范围内进口食用家禽和禽产品（包括禽蛋）九十日，以及禁止半径十三公里范围内进口食用家禽和禽产品（包括禽蛋）二十一天，以保障本港公众卫生。

中心发言人表示，根据国家质量监督检验检疫总局资料，是次禽流疫情不涉及任何供港注册食用家禽养殖场。现时亦无供港注册备案禽肉或禽蛋加工企业在有关进口管制区内。根据记录，去年香港并无从江苏省进口食用家禽和禽产品，而从广东省则进口约一百二十万只活家禽、六万七千公吨冰鲜及冷藏禽肉及约八百五十万只禽蛋。

中心会密切留意上述省份禽流感个案的发展，以便采取适当跟进行动。

完

2015年8月14日（星期五）
香港时间 20时09分